## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Translator’s Preface</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Author’s Preliminary Note</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Author’s Note for the Second Edition</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>I</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ON THE HISTORY OF THE BASQUE LANGUAGE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1. Generalities on the Origin and Survival of the Basque Language</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Testimonies of the Basque: Roman Inscriptions from Aquitania; Medi-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>eval Documents; the Codex Colixtinus; the Emilian Glosses; Authors of</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>the Renaissance</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Basque Literature of the Sixteenth and Seventeenth Centuries</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Basque Literature of the Eighteenth Century</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>5-6. Humboldt and His Basque Friends. Publications in Basque During th</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>e First Half of the Nineteenth Century</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7. The Preservation of the Basque Language</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>II</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RESULTS OF COMPARATIVE STUDY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8. Basque and Caucasian</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Basque and Uralo-Altaic; Basque and Paleo-Siberian</td>
<td>40</td>
</tr>
</tbody>
</table>

11
CONTENTS

10. Basque and Hamitic (Semitic) 42
11. Basque and Iberian 44
12. Basque and the Languages of the Western Mediterranean 46
13. Celtic and Latin Penetrations 46
14. Basque and Romanic, German, and Arabic 48

III

BASQUE PHONETICS

15. The Phonetics of Basque; The Vowels 53
16. The Accent 56
17. The Consonants 57
18. Syntactical Phonetics 59
19. Notes on the Consonants; Syncope; Hiatus 60

IV

BASQUE MORPHOLOGY AND SYNTAX

20. The Agglutinative Character of Basque 63
21. The Basque "Cases" 64
22. The Nominative 66
23. The Ergative or Active 67
24. The Instrumental; The Dative 67
25. The Two Genitives 68
26. The Comitative or Sociative; The Locative or Inessive; The Case of Direction or Adlative; The Case of Separation or Partitive 69
27. Other Case Suffixes 70
28. The Problem of Animate and Inanimate in the Basque Declension 71
29. The Adjective—Agreement, Comparison 72
30. The Numerals 73
31. The Personal Pronoun 75
32. The Possessive Pronouns 76
33. The Demonstratives; The Article 76
34. Reciprocal Pronouns; Indefinites; Interrogatives 77
35. Generalities on the Verb 79
36. The Passivity of the Basque Verb 80
37. Izan and Euki 81
38. The Verbal Inflection of the Transitive Action, Including the Dative Proper 84
39. The Ethical Dative Included in the Inflection 85
40. Analysis of Some Signs in the Inflection 86
41. Coexistence of Various Signs 87
42. Fundamental Structure of Each Tense 90
43. The Tenses and the Moods 90
44. The Intransitive Verb; The Verb of “State,” of “Process” Without Material Effect 92
45. The Intransitive Verb with the Inclusion of the Dative Proper and the Ethical Dative 92
46. Comments on the History of the Basque Verb 93
47. The Synthetic or Strong Verbs 94
48. The Periphrastic Verbs—Various Elements of Their Conjugation 95
49. Grouping of Forms of the Basque Verb; Comments on the Verbal Aspect 97
CONTENTS

V

THE VOCABULARY OF BASQUE

50. Derivation of Words 99
51. Composition; Compound Words 101
52. Order of Words 102
53. A Few Notes on the Vocabulary of Basque 104

VI

THE BASQUE DIALECTS

54. Necessity for the Study of the Basque Dialects; Classification of the Basque Dialects 106
55. Concluding Remarks 109

Bibliography: Books on Basque 111
The Basque Language